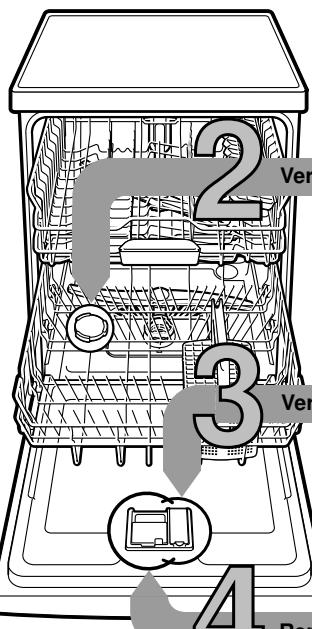


Courte et pratique :  
Tout ce dont votre  
lave-vaisselle a besoin ...

Avant de vous en servir pour  
la première fois, lisez la notice  
d'installation et d'utilisation.



1



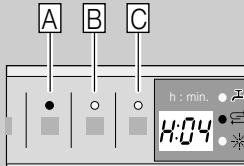
Versez un sel spécial

**Réglage de l'installation d'adoucissement \***

Consultez votre compagnie distributrice des eaux pour connaître la dureté de l'eau dans votre localité ...

\* Nécessaire uniquement avant le premier lavage ou si la dureté de l'eau a changé

Dureté de l'eau °FH	Plage de dureté mmol/l	Valeur de réglage
0-11	eau non dure 0-1,1	H:00
12-15	eau non dure 1,2-1,4	H:01
16-17	intermédiaire 1,5-1,8	H:02
18-21	intermédiaire 1,9-2,1	H:03
22-29	intermédiaire 2,2-2,9	H:04
30-37	eau dure 3,0-3,7	H:05
38-54	eau dure 3,8-5,4	H:06
55-89	eau dure 5,5-8,9	H:07



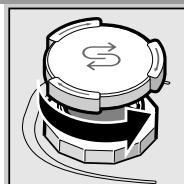
C'est vite fait ...

**et réglez comme suit**

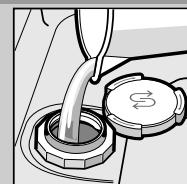
- Amenez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT en position allumée.
- Maintenez la touche de programmation **A** appuyée et appuyez sur la touche START jusqu'à ce que la mention **H:0...** apparaisse à l'indicateur chiffré.
- Relâchez ces deux touches.
- Le voyant lumineux de la touche **A** clignote et la valeur réglée en usine **H:00** apparaît à l'indicateur chiffré.
- Appuyez sur la touche **C**.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la valeur réglée augmente d'un cran ; une fois la valeur **H:07** atteinte, l'indicateur revient sur **H:00** (arrêt).
- Appuyez sur la touche START. La valeur réglée est mémorisée dans l'appareil.

2

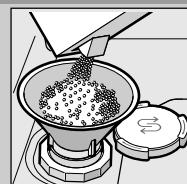
Dissout le calcaire (pas nécessaire si valeur de réglage 0 !) ...



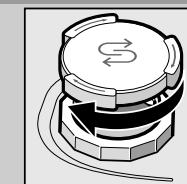
Dévissez le bouchon.



Uniquement avant le premier lavage, remplissez le réservoir de sel avec de l'eau.



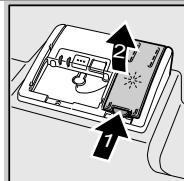
Faites le plein de sel spécial (jamais de détergent !).



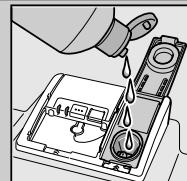
Refermez le couvercle. Lavez immédiatement la vaisselle.

3

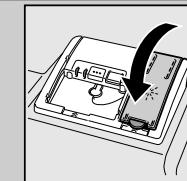
Versez du liquide de rinçage



Appuyez sur le repère 1, soulevez le couvercle 2.



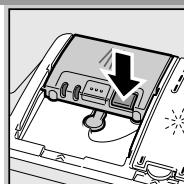
Versez du liquide de rinçage.



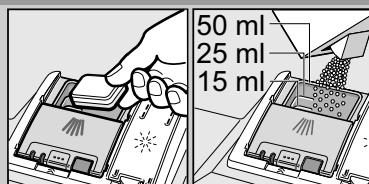
Refermez le couvercle. CLIC !

4

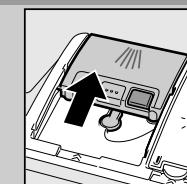
Remplissage du détergent



Ouvrez le couvercle le cas échéant (appuyez sur la touche).



Ne versez le détergent que dans la chambre à détergent sec.



Poussez le couvercle pour le refermer, puis appuyez. PLOP !

5

Encclenchement de l'appareil

6

Choisissez un programme

Rapide, économique ou intensif ...

**Tableau des programmes**

Dans ce récapitulatif figure le nombre maximal de programmes possibles. Le bandeau de commande de votre appareil indique les programmes spécifiques à celui-ci.

Les données de programme sont des valeurs mesurées en laboratoire selon la norme européenne EN 50242. Dans la pratique, des dérivés par rapport à la norme sont possibles.

\* Moitié de la charge normalisée

Auto 65° - 75°	Auto 45° - 65°	Eco 50°	Auto 35° - 45°	Rapide 45°	Prélavage
auto	auto	eco	auto	auto	auto
1:40-2:15	1:30-2:30	2:20	1:05-1:20	0:29 *	0:15
Consommation de courant en kWh	0,95-1,60	0,96	0,70-0,85	0,80	0,05

Durée en heures : minutes	1:40-2:15	1:30-2:30	2:20	1:05-1:20	0:29 *	0:15
Consommation de courant en kWh	1,30-1,60	0,95-1,60	0,96	0,70-0,85	0,80	0,05
Consommation d'eau, en litres	-	-	10	-	10	4
Avec Aqua-Sensor	11-15	8-19	-	10-15	-	-

pour flexibiliser le ...					
>>	Turbo	Demi-charge	Zone intensive	Hygiène	Extra-sèc
... durée plus courte du programme dans les programmes dépassant 50 °C.	... en présence de peu de vaisselle, cette option économise de l'eau, de l'énergie et du temps.	... parfaite pour les charges mixtes. L'appareil hausse la pression et la température de lavage.	... La température augmente pendant le lavage. Ceci permet d'atteindre un plus haut niveau d'hygiène.	... donne un meilleur séchage du fait de la température plus élevée pendant le rinçage. (Attention aux pièces de vaisselle délicates !)	

>> Turbo ... durée plus courte du programme dans les programmes dépassant 50 °C.

1/2 Demi-charge ... en présence de peu de vaisselle, cette option économise de l'eau, de l'énergie et du temps.

Zone intensive ... parfaite pour les charges mixtes. L'appareil hausse la pression et la température de lavage.

Hygiène ... La température augmente pendant le lavage. Ceci permet d'atteindre un plus haut niveau d'hygiène.

Extra-sèc ... donne un meilleur séchage du fait de la température plus élevée pendant le rinçage. (Attention aux pièces de vaisselle délicates !)

Démarrage du programme et c'est parti ...

8 7

Fonctions supplémentaires \*\*

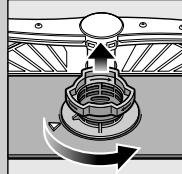
9

Eteignez l'appareil C'est parfait ...

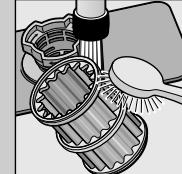
\*\* Selon le modèle

## Entretien et nettoyage

**Filtres**  
... contrôlez,  
éventuellement  
nettoyez.

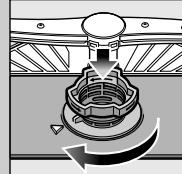


Tournez  
le cylindre filtrant,  
retirez le système  
de filtration ...

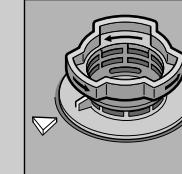


Pour obtenir un rinçage parfait ...

Rincez  
à l'eau  
courante ...



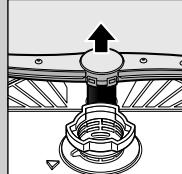
installez ...



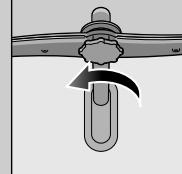
Revissez  
le système  
de filtration.  
**RESPECTEZ  
LES REPÈRES !**

- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Enlevez l'eau et retirez le filtre.
- Faites levier pour soulever le couvercle (**A**).
- Vérifiez que la zone de la roue à ailettes ne comporte pas de corps étranger.
- Faites encruster audiblement le couvercle (**B**).
- Mettez les filtres en place.

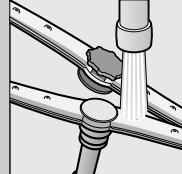
**Bras d'aspersion**  
... enlevez  
les obstructions /  
dépôts.



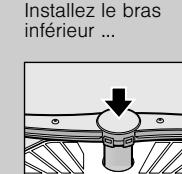
Tirez le bras inférieur  
vers le haut ...



Dévissez le bras  
supérieur ...



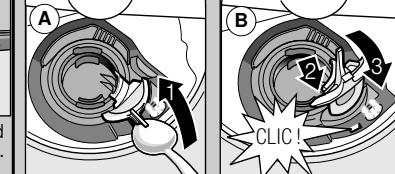
Nettoyez les buses  
d'aspersion à l'eau  
courante  
(éventuellement  
avec un cure-dent) ...



Installez le bras  
inférieur ...



Visez à fond  
le bras supérieur.



**A** **B** **CLIC!**

## Remédier soi-même aux petits défauts ...

... Remédier soi-même aux petites pannes permet d'économiser des frais !

Vous trouverez d'autres consignes dans la notice d'utilisation

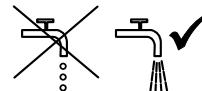
### Dérangement

### Causes possibles

### Remède

Mention « » s'allume

Le robinet d'arrivée d'eau  
est coincé ou entartré



- ▷ Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
- ▷ 1. Dévissez le branchement d'eau.  
2. Nettoyez le filtre monté dans le branchement d'eau.  
3. Branchement d'eau ouvert, le débit minimal doit s'élever à 10 l / mn.  
En présence d'un débit plus faible,  
faites remplacer le robinet d'arrivée d'eau.
- ▷ Disposez le flexible d'arrivée d'eau sans le plier.

Mention « :24 »  
et « » s'allume

Flexible de vidange bouché ou plié

Le couvercle de la pompe de vidange  
n'est pas monté

- ▷ Posez le flexible de vidange de l'eau en veillant à l'apparition d'aucun pli.

- ▷ Montez le couvercle (voir ci-dessus).

Mention « :25 »  
et « » s'allume

La pompe de vidange est bloquée

- ▷ Nettoyez la pompe de vidange (voir ci-dessus).

La mention de défaut divers  
« :XX » s'allume

Appareil techniquement défectueux

- ▷appelez le service après-vente (indiquez au technicien quel code de défaut s'affiche).
- ▷ Débranchez l'appareil.

Eau restée dans l'appareil

Le programme n'est pas encore terminé

- ▷ Fermez l'appareil, enclenchez-le et / ou abandonnez le programme (voir « Abandon d'un programme »).

Rouille sur les couverts

Couverts non inoxydables

Les lames de couteau très dures  
sont plus susceptibles de rouiller

- ▷ Utilisez des couverts résistants au lave-vaisselle.

Rouille étrangère

- ▷ Ne lavez jamais dans l'appareil des pièces qui rouillent.

### Dérangement

### Causes possibles

### Remède

Vaisselle mal lavée

Présence de sable ou de  
résidus ressemblant à de  
la semoule sur la vaisselle



Tâches et traînées grasses

Vaisselle pas sèche

Dépôts laiteux (non définitif)  
sur la vaisselle

Dépôts laiteux,  
verres troubles / mats  
(marques indélébiles)

Teinte des pièces  
en plastique / de la vaisselle  
altérée

La vaisselle se chevauche

Trop peu de détergent

Le programme sélectionné  
ne convient pas

Buses des bras d'aspersion bouchées

Le filtre est sale ; il n'est pas bien en place

Bras d'aspersion bloqués

Dosage du liquide de rinçage  
trop élevé / trop faible

Liquide de rinçage

Le détergent mixte utilisé offre  
une mauvaise performance de séchage  
Réglage de l'appareil

La dureté de l'eau est mal réglée

Absence de sel spécial

Verres pas lavables au lave-vaisselle

Trop peu de détergent  
Colorations dues aux colorants  
alimentaires (sauce tomate)

- ▷ Séparez les pièces de vaisselle, évitez de les faire chevaucher.
- ▷ Respectez les indications du fabricant (déttergent).

- ▷ Sélectionnez un programme plus fort.

- ▷ Nettoyez les bras d'aspersion (voir ci-dessus).

- ▷ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).

- ▷ Rangez la vaisselle de sorte que  
les bras d'aspersion tournent librement.

- ▷ En présence de traînées grasses :  
réduisez le dosage.

- ▷ En présence d'eau ou de traces de calcaire :  
augmentez le dosage.

- ▷ Haussé le dosage.  
Changez le produit.

- ▷ Utilisez du produit de rinçage.

- ▷ Activez le séchage intensif (selon le modèle).

- ▷ Réglez correctement l'adoucisseur.

- ▷ Ajoutez du sel spécial.

- ▷ Utilisez des verres allant au lave-vaisselle.

- ▷ Utilisez un détergent qui ménage les verres.

- ▷ Respectez les indications du fabricant (déttergent).

- ▷ Es colorations ne présentent aucun risque ;  
Elles s'estomperont aux rinçages suivants.

## Abandon du programme ...

Pendant l'exécution du programme,  
appuyez sur la touche START  
pendant env. 3 secondes  
(Remise à zéro).



Contenu de l'indicateur  
chiffré « 0:01 ».  
Fin du programme  
au bout d'une minute  
env. ; la mention « 0:00 »  
s'affiche.



Mise hors tension de l'appareil.

## Ranger la vaisselle correctement ...

Rangez la vaisselle (résistante au lave-vaisselle, exempte de cendres, cire, graisse lubrifiante, peinture, étiquettes autocollantes ; enlevez les restes volumineux de confiture, produits laitiers et alimentaires) en respectant le contenu de la notice d'instructions, puis vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.